

SERIE PORTER



PORTER 65



PORTER 46



PORTER 30

Benvenuto a Osprey. Siamo orgogliosi di presentarti la nostra serie di innovativi, robusti e funzionali zaini che ti accompagneranno nelle tue avventure.

Per qualsiasi informazione sulle caratteristiche del tuo acquisto, sul suo uso, la sua manutenzione, il servizio clienti e la garanzia, ti preghiamo di far riferimento a queste istruzioni.

ISTRUZIONI D'USO



ospreypacks.com



CARATTERISTICHE COMUNI

- 1 Tasca superiore con zip per un facile accesso a liquidi e articoli per l'igiene personale
 - 2 Accesso alla scomparto principale con zip bloccabile con lucchetto
 - 3 Passanti rinforzati per agganciare lo zainetto Daylite di Osprey
 - 4 Tasca verticale con zip sul pannello frontale per libri, documenti di viaggio, ecc.
 - 5 Sistema di compressione StraightJacket™ con alette rinforzate e pannello inferiore per proteggere e stabilizzare il carico
 - 6 Tasca sul pannello frontale per riporre piccoli oggetti
 - 7 Due manici rinforzati, uno sulla parte superiore e uno sul lato
 - 8 Tasca per portatile/tablet sul pannello posteriore con zip boccabile con lucchetto per un accesso rapido alla security o durante i viaggi
 - 9 Spallacci a scomparsa con cinghie di richiamo, cinghia sullo sterno e fischietto
 - 10 Anelli a D per tracolla (venduta separatamente)
 - 11 Fascia in vita imbottita a scomparsa per un'ulteriore stabilizzazione del carico
- + Due tasche interne laterali con zip

TESSUTI

PRINCIPALE	420HD Nylon Packcloth
ACCENTI	420D Wave Nylon Ripstop
FONDO	420D Wave Nylon Ripstop

PORTER 65

SPECIFICHE

Pollici cubici	3967
Litri	65
Libbre	3,91
Kilogrammi	1,78
Pollici	24H x 14L x 15P
Centimetri	60H x 36L x 37P



PORTER 46

SPECIFICHE

Pollici cubici	2807
Litri	46
Libbre	3,40
Kilogrammi	1,54
Pollici	23H x 15L x 13P
Centimetri	59H x 38L x 33P



PORTER 30

SPECIFICHE

Pollici cubici	1831
Litri	30
Libbre	2,81
Kilogrammi	1,28
Pollici	20H x 13L x 12P
Centimetri	50H x 33L x 30P



1 ARMATURA A SOSPENSIONE IN POLIETILENE AD ALTA DENSITÀ

+ Armatura spessa 1 mm in polietilene ad alta densità

2 ROBUSTO PANNELLO POSTERIORE IN NYLON/SCHIUMA

+ Tasche per riporre l'imbracatura e la fascia in vita

+ Materiale resistente adatto all'usura cui è sottoposta l'attrezzatura da viaggio

3 IMBRACATURA A SCOMPARSA IN TESSUTO SPAZIATO A RETE

+ Superfici a contatto con il corpo in tessuto morbido e traspirante

+ Cinghia regolabile sullo sterno con fischietto

+ Cinghie di richiamo regolabili per trasferire nel modo migliore il carico dall'imbracatura alla fascia in vita

4 FASCIA IN VITA A SCOMPARSA IN TESSUTO SPAZIATO A RETE

+ Fascia a scomparsa con imbottitura in schiuma e cinghie di 38 mm



IMBRACATURA A SCOMPARSA/FASCIA IN VITA



DETTAGLIO CARATTERISTICHE



IMBRACATURA A SCOMPARSA E FASCIA IN VITA

Uno scomparto con zip sul pannello posteriore del Porter permette di accedere agli spillacci imbottiti e alla fascia in vita in nylon con alette rinforzate, da utilizzare quando si indossa la borsa come zaino.

- 1 Togliere gli spillacci dallo scomparto con zip situato nella parte superiore del pannello posteriore e la fascia in vita dallo scomparto in tessuto situato nella parte inferiore del pannello posteriore.
- 2 Collegare le cinghie agganciando le fibbie situate sullo sterno e sulla fascia in vita e regolarne la tensione secondo la necessità. Eseguire l'operazione all'inverso per riporre l'imbracatura e la fascia in vita.



TASCA PER PORTATILE E TABLET

Tasca per portatile/tablet sul pannello posteriore con zip bloccabile con lucchetto per un facile accesso quando si è in viaggio.



TASCA SUL PANNELLO FRONTALE

Una tasca sul pannello frontale, dotata di zip bloccabile con lucchetto, fornisce ulteriore spazio per gli oggetti di uso frequente.



SISTEMA DI COMPRESSIONE STRAIGHTJACKET™

I pannelli laterali con imbottitura in schiuma contribuiscono, insieme al nostro sistema di compressione StraightJacket™, a proteggere il contenuto dello zaino e stabilizzare il carico. Il carico può essere assicurato e stabilizzato stringendo le due cinghie StraightJacket™ situate sul pannello frontale. Quando lo zaino non è completamente pieno, connettere le cinghie alle fibbie situate sul pannello laterale destro dello zaino per assicurare il carico.



ATTACCO ZAINETTO

I cursori delle cinghie laterali dello zainetto Daylite si agganciano ai quattro passanti presenti sul pannello frontale del Porter. Far passare il cursore attraverso il passante dal sotto e stringere.



SCOMPARTO PRINCIPALE

Lo scomparto principale presenta un'apertura a U con struttura rigida e zip per un facile accesso al contenuto dello zaino. La fodera in colori accesi facilita la localizzazione degli oggetti all'interno dello zaino. Ulteriori possibilità di organizzare gli oggetti all'interno dello zaino sono fornite dalle due tasche laterali, una delle quali è realizzata in tessuto a rete.



TASCA PER ARTICOLI PER L'IGIENE PERSONALE

La tasca con zip è ubicata nella parte superiore dello zaino e permette un facile accesso ad articoli per l'igiene personale ed altri piccoli oggetti. La struttura morbida assicura che l'intero volume dello scomparto principale sia sempre disponibile. La dimensione è adatta a contenere beauty-case da 1L/1 qt o i coprizaini Airporter di Osprey.

MANUTENZIONE ZAINO/ SERBATOIO



Il tuo zaino Osprey è un prodotto estremamente robusto ed è costruito per durare negli anni. Tuttavia, qualche piccolo accorgimento contribuirà a farlo durare tutta la vita.

ZAINI OSPREY

MANUTENZIONE ORDINARIA

- + Pulire lo zaino a fondo dopo ogni viaggio.
- + Pulire regolarmente le chiusure a zip utilizzando sapone neutro, acqua tiepida e una spazzola morbida.
- + Se lo zaino si bagna, stenderlo ad asciugare al sole.
- + Allentare tutte le cinghie.
- + Lavare lo zaino se il tessuto principale, i tessuti a rete o le cinghie appaiono macchiati o sporchi, o se sono entrati in contatto con sale o sudore.
(Gli zaini con telaio a ruote HighRoad™ non devono essere immersi in acqua.)

LAVAGGIO DELLO ZAINO

- A Svuotare lo zaino, assicurandosi che al suo interno non ci siano residui di cibo, sporcizia o liquidi.
- B Se l'imbracatura e la fascia in vita dello zaino sono rimovibili, separarle dal corpo dello zaino.
- C NON lavare lo zaino in lavatrice. Lavarlo invece in una vasca da bagno o in un ampio lavabo con un detergente neutro e acqua calda.
- D Scuotere lo zaino con delicatezza. Strofinare l'interno e l'esterno di tutti gli scomparti, incluse le tasche, con una spazzola morbida.
- E Pulire le chiusure a zip utilizzando sapone neutro, acqua tiepida e una spazzola morbida. Far scolare l'acqua dalle fibbie. Al fine di mantenere in perfetto funzionamento le chiusure a zip, pulirle regolarmente utilizzando sapone neutro, acqua tiepida e una spazzola morbida.
- F Sostituire l'acqua sporca della vasca o del lavabo con acqua pulita non saponata. Risciacquare a fondo. Ripetere il processo per quante volte si ritenga necessario.
- G Stendere lo zaino ad asciugare all'aria o in un locale ventilato avendo cura di non esporlo alla luce diretta del sole.

ZAINI DOTATI DI RUOTE

(Gli zaini con telaio a ruote HighRoad™ non devono essere immersi in acqua.)

- A Dopo ogni viaggio, svuotare lo zaino assicurandosi che al suo interno non ci siano residui di cibo, sporcizia o liquidi.
- B Al fine di mantenere in perfetto funzionamento le chiusure a zip, pulirle regolarmente utilizzando sapone neutro, acqua tiepida e una spazzola morbida.
- C Pulire la parte esterna del telaio con un panno umido o una spugna.
- D Rimuovere le macchie e la sporcizia utilizzando una spazzola morbida o una spugna con acqua tiepida e un detergente delicato.
- E Utilizzare un asciugamano pulito e inumidito per rimuovere gli eventuali residui di sapone.
- G Stendere lo zaino ad asciugare all'aria o in un locale ventilato avendo cura di non esporlo alla luce diretta del sole.

PRODOTTI CONSIGLIATI PER LA PULIZIA DELLO ZAINO

Per la pulizia dei tuoi zaini, Osprey consiglia di utilizzare i prodotti Nikwax®. Leggere attentamente le istruzioni sull'etichetta del prodotto prima di utilizzarlo sullo zaino.

Tech Wash® - Utilizzare questo prodotto con acqua calda per lavare e pulire zaini e borse.

Tent & Gear Solar Proof® - Utilizzare questo spray per proteggere lo zaino dalle radiazioni ultraviolette e aumentarne l'impermeabilizzazione.



Per istruzioni dettagliate su come pulire gli zaini, visitare: [ospreypacks.com/PackTech/PackCare](https://www.ospreypacks.com/PackTech/PackCare).

SERBATOI OSPREY

MANUTENZIONE ORDINARIA DEI SERBATOI

- + Sciacquare il serbatoio dopo ogni uso, specialmente nel caso in cui sia stato utilizzato con bevande zuccherate.
- + Per la pulizia del serbatoio, utilizzare regolarmente le pastiglie Hydraulics™ di Osprey.
- + Lo iodio e le pastiglie per potabilizzare l'acqua non danneggiano il serbatoio. Tuttavia, con il passare del tempo, possono macchiarlo.
- + È possibile congelare il serbatoio. Fare tuttavia attenzione a non riempirlo completamente perché, congelandosi, l'acqua aumenta di volume e potrebbe danneggiare un serbatoio troppo pieno.
- + NON versare acqua bollente nel serbatoio perché può danneggiarlo. Gli eventuali danni così causati renderanno nulla la garanzia.
- + Guardare il video "Cleaning an Osprey Hydraulics™ Reservoir" sulla pagina Osprey Packs di YouTube®.

PULIZIA DEL SERBATOIO (CON LE PASTIGLIE HYDRAULICS™ DI OSPREY)

- A Riempire il serbatoio con acqua calda. Non utilizzare candeggina o acqua bollente.
- B Aggiungere una pastiglia e chiudere il tappo.
- C Adagiare il serbatoio in posizione orizzontale e attendere 5 minuti perché la pastiglia si sia completamente disciolta.
- D Agitare il serbatoio per 30 secondi per rendere omogenea la soluzione.
- E Mantenendo la valvola aperta, strizzare il serbatoio per rimuovere l'aria rimasta e permettere alla soluzione di riempire il tubo e la valvola.
- F Lasciare agire la soluzione per 15 minuti, poi vuotare il serbatoio.
- G Sciacquare serbatoio e tubo con acqua a temperatura ambiente.
- G Appendere il serbatoio ad asciugare all'aria.

PULIZIA A FONDO DEL SERBATOIO (CON LE PASTIGLIE HYDRAULICS™ DI OSPREY)

- 1 Sciacquare il serbatoio e riempirlo con acqua calda aggiungendo una piccola quantità di detersivo per piatti. Non utilizzare candeggina o acqua bollente.
- 2 Pulire l'interno del serbatoio utilizzando la spazzola grande del kit di pulizia Hydraulics™ di Osprey.
- 3 Rimuovere il tubo dal serbatoio e staccare la valvola dal tubo. Utilizzando la spazzola piccola del kit di pulizia Hydraulics™ di Osprey, pulire l'interno del tubo.
- 4 Rimuovere il tappo in silicone che protegge la valvola e pulirlo insieme alla valvola con acqua calda saponata.
- 5 Sciacquare l'interno e l'esterno del serbatoio, del tubo e della valvola con acqua a temperatura ambiente.
- 6 Lasciar asciugare il tubo e la valvola all'aria.
- 7 Inserire la grucciona del kit di pulizia Hydraulics™ di Osprey nel serbatoio e appenderlo ad asciugare all'aria.

Per istruzioni dettagliate su come pulire il tuo serbatoio Osprey guardare il video "Cleaning an Osprey Hydraulics™ Reservoir" all'indirizzo [youtube.com/ospreypacks](https://www.youtube.com/ospreypacks).

Per ulteriori informazioni su questo ed altri prodotti, per la manutenzione dello zaino, per consigli su come organizzarne al meglio il contenuto, per conoscere i termini della nostra garanzia a vita o per contattare il Servizio Clienti Osprey, visitare: **ospreypacks.com**.

ISTRUZIONI D'USO



ospreypacks.com